Porównanie tłumaczeń Ozeasza 1:9

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I powiedział: Daj mu na imię Nie-mój-lud,* bo wy nie jesteście moim ludem, a Ja nie będę waszym JAHWE.** ***[1)][2)][3)]

[1)] Nie-mój-lud l. Loami, לֹא עַמִּי (lo’ ‘ammi), czyli: nie mój lud.
[2)] JHWH : w tekście: אֶהְיֶה , pod. jak w <x>20 3:14</x>, gdzie w rozwinięciu: אֶהְיֶה אֲשֶׁר אֶהְיֶה (’ehje h ’aszer ’ehje h); wg G: a Ja nie jestem wasz, καὶ ἐγὼ οὔκ εἰμι ὑμῶν, <x>350 1:9</x>L.
[3)] <x>20 6:7</x>; <x>30 26:12</x>; <x>50 27:9</x>; <x>50 31:17</x>; <x>50 32:30</x>; <x>300 7:23</x>; <x>300 11:4</x>